



Prot. Nr. 7.1/14.09/10.04.01/436029/PL/ml

Bozen / Bolzano, 26.07.2010

Bearbeitet von / redatto da:

Luca Primus

Tel. 0471/411126

Luca.primus@provinz.bz.it

An die Frauen und Herren

BÜRGERMEISTER DER GEMEINDEN
DER AUTONOMEN PROVINZ BOZEN

U.Z.KTN.

HERRN VIZE-PRÄSIDENTEN
DES SÜDTIROLER GEMEINDENVERBANDES**MITTEILUNG Nr. 22/Abt. 7****Verbuchung der ICI-Mindereinnahmen und Rotationsfonds für Investitionen**

Es wird vorausgeschickt, dass laut staatlichem Gesetz vom 24. Juli 2008, Nr. 126 ab dem Jahr 2008 die Erstwohnung mit Zubehör von der Gemeindeimmobiliensteuer (ICI) befreit ist. Die dadurch entstehenden Mindereinnahmen werden den Gemeinden vom Staat rückvergütet. Da es bei der Verbuchung dieser Einnahmen teilweise zu unterschiedlichen Anwendungen kommt, wird mitgeteilt, dass die Mindereinnahmen aus der Gemeindeimmobiliensteuer (ICI) nicht den Charakter einer Steuereinnahme aufweisen, sondern sind von ihrer Natur aus als laufende staatliche Zuweisungen zu betrachten. Daher sind diese in den Titel II, Kategorie 1, Einnahmekonto 2010200, Kapitel 210/7 vorzusehen bzw. festzustellen.

In Anlehnung an die Mitteilung des Südtiroler Gemeindenverbands vom 21. Mai 2009, Nr. 46 betreffend die buchhalterische Erfassung

Alle Signore ed ai Signori

SINDACI DEI COMUNI
DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

E P.C.

AL SIGNOR VICE-PRESIDENTE DEL
CONSORZIO DEI COMUNI**COMUNICAZIONE n. 22/Rip. 7****Contabilizzazione delle minori entrate derivanti dall'ICI e fondo di rotazione per investimenti**

Si premette che in base alla Legge statale del 24 luglio 2008, n. 126, dall'anno 2008 la prima casa con accessori è esentata dall'imposta comunale sugli immobili (ICI). Le minori entrate determinate da questo motivo sono rimborsate ai Comuni da parte dello Stato. Poiché le entrate citate in parte sono contabilizzate in modo non uniforme, si comunica che le minori entrate derivanti dall'imposta comunale sugli immobili (ICI) non presentano la caratteristica di entrata tributaria, ma sono da considerare come trasferimenti correnti dello Stato e per questo motivo sono da stanziare risp. da accertare sul titolo II, categoria 1, risorsa 2010200, capitolo 210/7.

Con riferimento alla comunicazione del Consorzio dei Comuni del 21 maggio 2009, n. 46 riguardante la rilevazione contabile dei



der Finanzmittel aus dem Rotationsfonds für Investitionen, wird mitgeteilt dass der Teil, der jährlich an den Rotationsfonds für Investitionen zurückgezahlt werden muss, unter Titel III, Bilanzseinheit 3010303 vorzusehen bzw. zu verpflichten und in der Berechnung der wirtschaftlichen Lage zu berücksichtigen ist.

In Ergänzung zur Mitteilung der schreibenden Abteilung vom 16. November 2009, Prot. Nr. 14.09/654867/PL/go wird hingewiesen, dass jene Bauvorhaben, die über den Rotationsfonds für Investitionen laut Landesgesetz vom 14. Februar 1992, Nr. 6 finanziert werden, nur im eigens dafür vorgesehenen Verzeichnis und nicht auch im analytischen Verzeichnis der von der Gemeinde aufgenommenen Darlehen anzugeben sind.

Mit freundlichen Grüßen

mezzi finanziari dal fondo di rotazione per gli investimenti, si comunica che la parte che deve essere rimborsata annualmente al fondo di rotazione è da stanziare risp. da impegnare sul titolo III, unità elementare di bilancio 3010303, e da considerare nel calcolo dell'avanzo economico.

Ad integrazione della comunicazione della Ripartizione scrivente del 16 novembre 2009, n. prot. 14.09/654867/PL/go, si fa notare che le opere finanziate attraverso il fondo di rotazione per investimenti di cui alla Legge provinciale 14 febbraio 1992, n. 6 sono da indicare solamente nell'apposito elenco analitico previsto e non anche nell'elenco analitico dei mutui assunti dal Comune.

Cordiali saluti

Der Abteilungsdirektor – Il Direttore di ripartizione

Dr. Siegfried Rainer

